

使って
みよう!

CHIBA“おもてなし”多言語コミュニケーションシート

シートを使って会話しよう! ~裏面には“いざ”という時のための「緊急編」を掲載~

ガール千葉で「おもてなし」



伝えたいフレーズを指でさします。

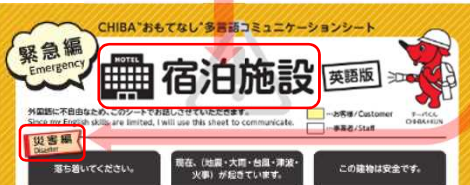
タクシー、バス、宿泊施設、飲食施設、物販の5シーンがあります。

「緊急編」は「災害編」と「衛生編」で構成しています。

①外国人のお客様にシートを使って会話をするをお伝えします。

②状況にあったフレーズを選びます。

おもてなし側とお客様側のフレーズを一目でわかるように色分けしています。



CHIBA“おもてなし”多言語コミュニケーションシート

日常編 Every day

宿泊施設 英語版

外国人に日本語のシートをお渡ししていただく際は、**①**お客様/ Customer / 一筆書き/ Staff

こちらの用紙にご記入ください。 Please fill in this form.

パスポートのコピーを貼らせてください。 Please let me make a photocopy of your passport.

お部屋の階数を教えてください。 Your room is on the ○ floor. Please use that elevator.

事前のご精算となりますので、あらかじめお支払いをお願いします。 The bill must be paid in advance. Can you do so now?

夕食・朝食の時間は○時です。 (Dinner / breakfast) is served at ○ o'clock.

浴衣や浴槽の外に履かないでください。 Please do not wear the yukata (Japanese bathrobe) outside of your room.

荷物をお預かりください。 Please hold onto my luggage.

お部屋を離れるために、本館前にスタッフが待機していることがあります。 A staff member may enter your room while you are out in order to make the bed.

Wi-Fiはありますか? Is Wi-Fi available?

子供の遊具経路を確認していただきます。 Please confirm the emergency evacuation route in advance.

チェックアウトの時間は○時です。 Check-out is at ○ o'clock.

明日の朝、○時にチェックアウトいたします。 I would like to check out at ○ o'clock tomorrow morning.

はい YES ○

いいえ NO ×

1 2 3 4 5 AM km お会計 円 ¥

6 7 8 9 0 PM m 料金 予約

分 minutes 時間 hours クレジットカード Credit card

緊急編 Emergency

衛生編 Hygiene

お待たせを承けてお返しくください。 Please keep your distance while waiting to pay.

アルコール消毒をお願いします。 Please use the alcohol-based sanitizer.

感染症対策として、マスクを着用しています。 I am wearing a mask to prevent the spread of infection.

発熱・体調不良などの症状がある場合はスタッフまでお知らせください。 Please notify the staff if you have symptoms such as a fever or feel unwell.

お話しの際はマスク着用の上、小声でお話します。 When speaking, please keep your mask on and speak quietly.

トイレ、バスルームなど、共有スペースの使用は最小限にしましょう。 Please keep the use of bathrooms and other shared spaces to a minimum.

どうされましたか? What's the matter?

ケガ Injury

発熱 Fever

痛み Pain

吐き気 Nausea

動悸・息切れ Palpitations / Short of breath

感染症と思われる症状 Potential infection symptoms

災害時の情報提供 Disaster-related information services

多言語の災害情報の電話番号は事前に調べておきましょう。 Please look up the phone number of the nearest health care center in advance.

千葉県 HP Multilingual disaster information on the Chiba Prefecture Government website

千葉県防災一斉メールサイト Chiba Prefecture Disaster e-mail site

災害情報 (気象庁) Disaster Information (JMA)

気象庁 (気象庁) JMA

気象庁 (気象庁) JMA

災害時の情報入手先を掲載しています。

数字や単位、図などでも意思を伝えることができます。

オリジナルシートでもっとコミュニケーション! (5シーン、5言語に対応)

専用サイトで、利用したいシーンや言語、フレーズを使ってオリジナルシートを作ることができます。

①必要なシーンや言語を選択します。

状況選択 : 日常編、緊急編

利用シーン : タクシー、バス、宿泊施設、飲食施設、物販

対応言語 : 英語、中国語 (簡体字、繁体字)、韓国語、タイ語



②よく使うフレーズに入れ替えます。

シーンに合わせた228種類のフレーズから選べます。

感染症対策や災害発生時にも使える様々なフレーズがあります。

シートの色も変えることができます!

③シートを印刷します。



フレーズは随時追加されます。使いたいフレーズをリクエストすることもできます。

オリジナルシートの作成はこちらから!
パソコンからは
<https://chiba-tagengo.jp/>
スマートフォンからは

